



महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
अनुवाद अध्ययन विभाग

समय-सारिणी एम.ए. 2019-21 (प्रथम सेमेस्टर)

दिन	09:30-10:30	10:30-11:30	11:30-12:30	12:30-01:30	01:30-03:00	03:00-04:00	04:00-05:00
सोमवार	भाषा एवं कंप्यूटर	MA/C/101	MA/C/102	MA/O/103	भाजन-अंतराल	लैब/ अनुवाद प्रशिक्षण	समय-समय पर विशेष व्याख्यान का आयोजन
मंगलवार	भाषा एवं कंप्यूटर	MA/C/101	MA/C/102	MA/O/102		लैब/अनुवाद प्रशिक्षण	
बुधवार	भाषा एवं कंप्यूटर	MA/C/101	MA/C/103	हरप्रीत कौर (ट्यूटोरियल)		लैब/अनुवाद प्रशिक्षण	
गुरुवार	भाषा एवं कंप्यूटर	MA/C/101	MA/C/103	अ.अ.सिद्धीकी (ट्यूटोरियल)		लैब/अनुवाद प्रशिक्षण	
शुक्रवार	भाषा एवं कंप्यूटर	ट्यूटोरियल (सभी प्राध्यापक)	MA/O/101	सुमेध हाडके (ट्यूटोरियल)		लैब/अनुवाद प्रशिक्षण	

नोट : यह समय-सारिणी दिनांक 02/08/2019 से लागू है।

प्रश्नपत्र कोड, प्रश्नपत्र, संबंधित अध्यापक एवं क्रेडिट				
प्र. प. प्रकृति	प्रश्नपत्र कोड	प्रश्नपत्र	अध्यापक	क्रेडिट
मूल (Core)	MA/C/101	अनुवाद की सैद्धांतिकी	डॉ. हरप्रीत कौर/ सुश्री अनुराधा पाण्डेय	4
	MA/C/102	पाठ के प्रकार और अनुवाद	श्री जीतेन्द्र	2
	MA/C/103	भाषा संरचना और अनुवाद	डॉ. अ.अ. सिद्धीकी	2
ऐच्छिक (किसी एक प्रश्नपत्र का चयन करना अनिवार्य है)	MA/O/101	बाल-साहित्य का अनुवाद (बाल कथाएँ)	डॉ. अ.अ. सिद्धीकी/डॉ. हरप्रीत कौर	2
	MA/O/102	बाल-साहित्य का अनुवाद (बाल नाटक)	डॉ. अ.अ. सिद्धीकी/डॉ. हरप्रीत कौर	2
	MA/O/103	बाल-साहित्य का अनुवाद (बाल विज्ञान-कथाएँ)	डॉ. अ.अ. सिद्धीकी/डॉ. हरप्रीत कौर	2
आधार (ऐच्छिक) (किसी एक प्रश्नपत्र का चयन करना अनिवार्य है)	ऐच्छिक	भारतीय चिंतक		4
	ऐच्छिक	पर्यावरण		4
	ऐच्छिक	मानवाधिकार		4
	ऐच्छिक	भारत का संविधान		4
आधार	अनिवार्य	कंप्यूटर अनुप्रयोग	लीला	2
	अनिवार्य	अनिवार्य भाषा	विदेशी भाषा प्रकोष्ठ	4
		लैब/ अनुवाद प्रशिक्षण	डॉ. सुमेध हाडके	कुल क्रेडिट
				20

सूचनार्थ :

1. अधिष्ठाता, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
2. अकादमिक संयोजक, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
3. संबंधित अध्यापक
4. सूचना पट्ट
5. लीला प्रभारी (वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु)

प्रभाषी

01/08/19



महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

अनुवाद अध्ययन विभाग

समय-सारिणी एम.ए. 2018-20 (तृतीय सेमेस्टर)

दिन/समय	09:30-10:30	10:30-11:30	11:30-12:30	12:30-01:30	01:30-03:00	03:00-04:00	04:00-05:00
सोमवार	MA/C/304	MA/C/301	MA/C/302	MA/O/G-1/ 301	MA/O/G-2/ 301	भोजन अंतराल	लेब/ अनुवाद प्रशिक्षण
मंगलवार	MA/C/304	MA/C/301	MA/C/302	MA/O/G-1/ 301	MA/O/G-2/ 301		लेब/ अनुवाद प्रशिक्षण
बुधवार	MA/C/305	MA/C/301	MA/C/302	MA/O/G-1/ 302	MA/O/G-2/ 302		लेब/ अनुवाद प्रशिक्षण
गुरुवार	MA/C/305	MA/C/301	MA/C/303	MA/O/G-1/ 302	MA/O/G-2/ 302		लेब/ अनुवाद प्रशिक्षण
शुक्रवार	MA/C/305	MA/O/G-1/ 303	MA/O/G-2/ 303	MA/C/303	MA/O/G-1/ 303		लेब/ अनुवाद प्रशिक्षण
							ट्यूटोरियल

नोट : यह समय-सारिणी दिनांक 24/07/2019 से लागू है।

प्रश्नपत्र कोड, प्रश्नपत्र एवं उससे संबंधित अध्यापक का नाम एवं क्रेडिट					
प्र. प. प्रकृति		प्रश्नपत्र कोड	प्रश्न-पत्र	अध्यापक	क्रेडिट
मूल (Core)		MA/C/301	भाषा अभियांत्रिकी, प्राकृतिक भाषा संसाधन और अनुवाद	डॉ. सुमेध हाडके	04
		MA/C/302	अंतरप्रतीकात्मक अनुवाद	सुश्री अनुराधा पाण्डेय	02
		MA/C/303	राजभाषा, प्रयोजनमूलक भाषा और अनुवाद	डॉ. अ.अ. सिद्धीकी/ सुश्री अनुराधा पाण्डेय	02
		MA/C/304	भाषा शिक्षण और अनुवाद	श्री जीतेन्द्र	02
		MA/C/305	अनुवाद और निर्वचन	डॉ. हरप्रीत कौर/ श्री जीतेन्द्र	04
विकल्प समूह (दोनों समूहों में से किसी एक का चयन करना होगा)	ऐच्छिक I	MA/O/G-1/ 301	समाजवैज्ञानिक पाठ और अनुवाद : सामान्य परिचय	श्री जीतेन्द्र	02
		MA/O/G-1/ 302	सांस्कृतिक पाठ का अनुवाद (अनुप्रयुक्त)	डॉ. हरप्रीत कौर	02
		MA/O/G-1/ 303	कार्यालयीन पाठ का अनुवाद (अनुप्रयुक्त)	डॉ. मिलिंद पाटील (पीडीएफ)	02
	ऐच्छिक II	MA/O/G-2/ 301	अनुवाद और अंतरानुशासनिक अध्ययन: सामान्य परिचय	सुश्री अनुराधा पाण्डेय	02
		MA/O/G-2/ 302	साहित्यिक पाठ का अनुवाद (उपन्यास)	डॉ. अ.अ. सिद्धीकी	02
		MA/O/G-2/ 303	साहित्यिक पाठ का अनुवाद (कविता)	डॉ. सुमेध हाडके	02
				कुल क्रेडिट	20

सूचनार्थः

1. अधिष्ठाता, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
2. अकादमिक संयोजक, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
3. संबंधित अध्यापक
4. सूचना पट्ट
5. लीला प्रभारी (वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु)

प्र. प. क्र. 533
वी. बी. क्र. 018/19
दिनांक

प्रभारी
01/08/19

महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा

अनुवाद अध्ययन विभाग

समय-सारिणी

अनुवाद में पी. जी डिप्लोमा 2019-20 (प्रथम सेमेस्टर)

अनुवाद में पी. जी डिप्लोमा 2019-20 (प्रथम सेमेस्टर)				
दिन	अध्यापक	प्रश्न-पत्र	पाठ्यचर्या	शिक्षण
सोम, मंगल	सुश्री अनुराधा पाण्डेय/ डॉ. सुमेध हाडके	PG/T/H/101	अनुवाद : सिद्धांत और प्रकार	04:30-06:00
बुध, गुरु	डॉ. हरप्रीत कौर/श्री जीतेन्द्र	PG/T/H/102	साहित्यिक और साहित्येतर अनुवाद	
शुक्र	डॉ. अ.अ. सिद्दीकी/डॉ. सुमेध हाडके	PG/T/H/103	जनसंचार माध्यम और अनुवाद	
-----	सभी अध्यापक	PG/T/H/104	विशिष्ट अनुवाद कार्य	

नोट : यह समय सारिणी दिनांक 01/08/2019 से लागू है।

प्रभारी 01/08/19

सूचनार्थः

1. अधिष्ठाता, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
2. अकादमिक संयोजक, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
3. संबंधित अध्यापक
4. सूचना पट्ट
5. लीला प्रभारी (वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु)

अनु. / जा. क्र. 553
पी. जी. डि. 01/08/19

महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
अनुवाद अध्ययन विभाग
सत्र - 2019-20

एम.फिल. समय सारिणी (प्रथम सेमेस्टर)

एम.फिल. पहला सेमेस्टर सी.बी.सी.एस. पर आधारित समय सारणी					
दिन	09:30 – 10:30	10:30 – 11:30	11:30 – 12:30	01:30 – 02:30	03:00 – 04:00
सोमवार	सुश्री अनुराधा पाण्डेय	डॉ. हरप्रीत कौर	डॉ. अ.अ.सिद्धीकी	भोजनावकाश	डॉ. अ.अ.सिद्धीकी
मंगलवार	सुश्री अनुराधा पाण्डेय	डॉ. हरप्रीत कौर	डॉ. अ.अ.सिद्धीकी	भोजनावकाश	डॉ. अ.अ.सिद्धीकी
बुधवार	डॉ. सुमेध हाडके	--	श्री जीतेन्द्र	भोजनावकाश	डॉ. हरप्रीत कौर
गुरुवार	डॉ. सुमेध हाडके	--	श्री जीतेन्द्र	भोजनावकाश	डॉ. हरप्रीत कौर
शुक्रवार	--	--	श्री जीतेन्द्र	भोजनावकाश	लैब

प्रति सप्ताह		
प्रश्न-पत्र कोड और उससे संबंधित अध्यापक का नाम एवं क्रेडिट		
प्रश्न-पत्र कोड	विषय	अध्यापक
M.Phil/C/101	शोध प्रविधि की आधारभूमि	श्री जीतेन्द्र
M.Ph./C/102	अनुवाद अनुशासन एवं शोध प्रविधि	डॉ. सुमेध हाडके / सुश्री अनुराधा पाण्डेय
M.Ph./C/103	कम्प्यूटर अनुप्रयोग	लीला
M.Ph./C/104	अनुवाद भाषाई परिप्रेक्ष्य और व्यापक संदर्भ	डॉ. अ.अ.सिद्धीकी / डॉ. हरप्रीत कौर
M.Ph./C/105	प्रायोगिकी अनुवाद कार्य	डॉ. अ.अ.सिद्धीकी / डॉ. हरप्रीत कौर

नोट : यह समय-सारणी दिनांक 29 /07/2019 से लागू है।

[Signature]
 प्रभारी 08/11/19

सूचनार्थः

1. अधिष्ठाता, अनुवाद एवं निर्वचन विद्यापीठ, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
2. अकादमिक संयोजक, महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिंदी विश्वविद्यालय, वर्धा
3. संबंधित अध्यापक
4. सूचना पट्ट
5. लीला प्रभारी (वेबसाइट पर अपलोड करने हेतु)

अ.पु./जा. क्र. 5593
 बी. बी. क्र. 0118/19
 दिनांक 01/08/19